

PL Wi-Fi/Przewodnik ustawienia sieci

CS Příručka pro konfiguraci sítě/Wi-Fi

HU Wi-Fi/hálózat beállítás útmutató

SK Spríevodca inštaláciou bezdrôtovej siete/siete ethernet



Copyright © 2010 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX

Postępuj zgodnie z podanymi instrukcjami, aby podłączyć drukarkę za pośrednictwem sieci (Wi-Fi/Ethernet). Jeśli korzystasz z połączenia bezprzewodowego Wi-Fi, upewnij się, że jest ono odpowiednio ustawione na komputerze.

Postupujte podľa nasledujúcich pokynů, ktoré popisujú spôsob pripojení tiskárny prostredníctvom sítě (Wi-Fi/Ethernet). Používáte-li Wi-Fi, zkontrolujte, zda jsou ve vašem počítači provedena nastavení Wi-Fi.

Kövessen az alábbi utasításokat a nyomtató hálózaton (Wi-Fi/Ethernet) keresztül történő csatlakoztatásához. Ha Wi-Fi hálózatot használn, akkor ellenőrizze, hogy a Wi-Fi beállítások engedélyezve vannak-e a számítógépen.

Postupujte podľa nižšie uvedených inštrukcií, z ktorých sa dozviete metódu, ktorú použiť na pripojenie tlačiarne cez sieť (Wi-Fi alebo Ethernet). Ak používate pripojenie Wi-Fi, uistite sa, že na vašom počítači sú nastavené nastavenia Wi-Fi.

Tryb konfiguracji
Metoda konfigurace
A beállítás módja
Spôsob inštalácie

1

Y

Tak
Ano
Igen
Áno

N

Nie
Ne
Nem
Nie

Windows 7/Vista

- 1 Wybierz **Start > Panel sterowania > Wyświetl stan sieci i zadania**.
- 2 Naciśnij **Zmień ustawienia karty sieciowej** (dla Windows 7) lub **Zarządzaj połączeniami sieciowymi** (dla Windows Vista).
- 3 W wyświetlonym oknie odpowiedz na pytanie ❶.

- 1 Wybierz **Start > Ovládací panely > Zobrazit stav sítě a úlohy**.
- 2 Klepněte na **Změnit nastavení adaptéru** (systém 7) nebo **Správa síťových připojení** (systém Vista).
- 3 V zobrazeném okně odpovězte na otázku ❶.

- 1 Válassza ki az alábbiakat: **Start > Vezérlőpult > Hálózati és megosztási központ**.
- 2 kattintson az **Adapter beállítások módosítása** (Windows 7 esetében) vagy a **Hálózati kapcsolatok kezelése** (Windows Vista esetében) lehetőségre.
- 3 A megjelenő ablakban válaszoljon a kérdésre ❶.

- 1 Válassza ki az alábbiakat: **Start > Vezérlőpult > Hálózati és megosztási központ**.
- 2 Kattintson az **Adapter beállítások módosítása** (Windows 7 esetében) vagy a **Hálózati kapcsolatok kezelése** (Windows Vista esetében) lehetőségre.
- 3 A megjelenő ablakban válaszoljon a kérdésre ❶.

Windows XP

- 1 Wybierz **Start > Panel sterowania > Połączenia sieciowe i internetowe**.
- 2 Naciśnij **Połączenia sieciowe**.
- 3 W wyświetlonym oknie odpowiedz na pytanie ❶.

- 1 Klepněte na **Start > Ovládací panely > Pripojení k síti a k Internetu**.
- 2 Klepněte na **Síťové připojení**.
- 3 V zobrazeném okně odpovězte na otázku ❶.

- 1 Válassza ki az alábbiakat: **Start > Vezérlőpult > Hálózati és internetes kapcsolatok**.
- 2 Kattintson a **Hálózati kapcsolatok** linkre.
- 3 A megjelenő ablakban válaszoljon a kérdésre ❶.

- 1 Válassza ki az alábbiakat: **Start > Vezérlőpult > Hálózati és megosztási központ**.
- 2 Kattintson az **Adapter beállítások módosítása** (Windows 7 esetében) vagy a **Hálózati kapcsolatok kezelése** (Windows Vista esetében) lehetőségre.
- 3 A megjelenő ablakban válaszoljon a kérdésre ❶.

Mac OS X

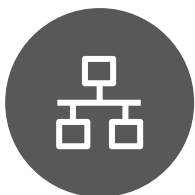
- 1 Z menu Apple wybierz pozycję **Właściwości systemu**.
- 2 Naciśnij ikonę **Sieć**.
- 3 W wyświetlonym oknie odpowiedz na pytanie ❶.

- 1 Wybte **Preferencje systemu** w nabitce Apple.
- 2 Klepněte na ikonę **Sítě**.
- 3 V zobrazeném okně odpovězte na otázku ❶.

- 1 Válassza a **Rendszer beállítások** lehetőséget az Apple menüből.
- 2 Kattintson a **Hálózat** ikonra.
- 3 A megjelenő ablakban válaszoljon a kérdésre ❶.

- 1 Z ponuky Apple vyberte možnosť **Systémové nastavenia**.
- 2 Kliknite na ikonu **Sieť**.
- 3 V okne, ktoré sa objaví, odpovedzte na otázku ❶.

EPSON
EXCEED YOUR VISION



Q1

7/Vista XP

Mac OS X
AirPort Connected

Dla Windows: Czy widzisz ikonę **Połączenie sieci bezprzewodowej**?
Dla Macintosh: Czy widzisz ikonę **AirPort**?
Operaciční systém Windows: Vidíte ikonu **Bezdrátové připojení k síti**?
Operaciční systém Macintosh: Vidíte ikonu **AirPort**?
Windows esetében: Látható a **Vezeték nélküli hálózati kapcsolat** ikon?
Macintosh esetében: Látható az **AirPort** ikon?
Pre OS Windows: Vidíte ikonu **Pripojenie do bezdrôtovej siete**?
Pre počítače Macintosh: Vidíte ikonu **AirPort**?

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi kapcsolat érhető el. Ugorjon az 2. részhez.

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti 2.

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

W tym środowisku jest dostępne połączenie bezprzewodowe Wi-Fi. Przejdź do części 2.

Pripojení Wi-Fi je k dispozici v aktuálním prostředí. Přejděte na část 2.

Az aktuális hálózati környezetben Wi-Fi (Ad Hoc) kapcsolat érhető el. Ugorjon az A. részhez (hátsó oldal).

Pripojenie prostredníctvom siete Wi-Fi (Ad Hoc) je v súčasných podmienkach dostupné. Pokračujte k časti A (zadná strana).

Ustawienia trybu Ad Hoc w komputerze
Nastavení Ad Hoc v počítači
Ad Hoc beállítások a számítógépen
Nastavenia režimu Ad Hoc na počítači

A

Nawet przy połączeniu bezprzewodowym Wi-Fi może wystąpić problem z połączeniem między komputerem a drukarką w danym środowisku. Mimo to połączenie w trybie Ad Hoc powinno być nadal możliwe. Jest to bezpośrednie połączenie pomiędzy drukarką a tylko jednym komputerem. Uniemożliwia to pozostałym komputerom w sieci komunikowanie się z drukarką za pomocą połączenia bezprzewodowego Wi-Fi.

I když máte připojení Wi-Fi, tiskárna a počítač pravděpodobně nebudou moci ve vašem prostředí komunikovat. Přesto by mělo být možné nakonfigurovat připojení Ad Hoc. Toto je přímé spojení mezi tiskárnou a počítačem. Umožňuje připojit pouze jeden počítač. Ostatní počítače nebudou moci navázat připojení Wi-Fi s tiskárnou.

Kiépült Wi-Fi kápcsolat esetén is előfordulhat, hogy a nyomtató és a számítógép nem képes kommunikációra az adott környezetben. Ilyenkor érdemes kipróbálni az Ad Hoc kápcsolati módot, mely közvetlen kommunikációs csatornát hoz létre a nyomtató és a számítógép között, de csak egyetlen PC kápcsolódását teszi lehetővé. Ebben az esetben egyéb számítógépek Wi-Fi segítségével nem tudnak majd a nyomtatóhoz kápcsolódni.

Ak aj máte připojenie Wi-Fi, tlačiareň a počítač nemusia byť schopné komunikovať vo vašom prostredí. Avšak stále by malo byť možné nastaviť pripojenie Ad Hoc. Toto je priame spojenie medzi tlačiarňou a počítačom. Takto je možné pripojiť iba jeden počítač PC. Ostatní používatelia PC nebudú môcť uskutočniť pripojenie Wi-Fi ku tlačiarňi.

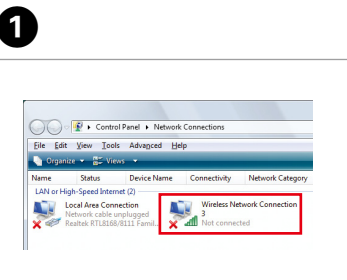
Procedura ustawienia trybu Ad Hoc w komputerze zależy od używanego systemu operacyjnego oraz producenta urządzenia bezprzewodowego. Aby uzyskać dodatkowe informacje, zapoznaj się z dokumentacją urządzenia bezprzewodowego lub skontaktuj się z działem obsługi klienta producenta urządzenia. Poniższy opis dotyczy instalacji dla standardowych ustawień Windows 7, Windows Vista, Windows XP oraz Mac OS X.

Postup konfigurování Ad Hoc v počítači závisí na operačním systému, na počítači a na výrobci vašich bezdrátových zařízení. Podrobnosti viz dokumentace k bezdrátovým zařízením nebo se obraťte na zákaznickou podporu výrobce. V následující části je popsána konfigurace standardních nastavení operačního systému Windows 7, Vista XP nebo Mac OS X.

A számítógépes Ad Hoc beállítás műveletora függ az operációs rendszertől, a számítógéptől, a vezeték nélküli eszköz gyártójától. Részletes információért olvassa el a vezeték nélküli eszköz kézikönyvét vagy vegye fel a kápcsolatot a gyártó weboldalával. A következő rész a Windows 7, Vista, XP vagy Mac OS X alatti beállításokat mutatja be.

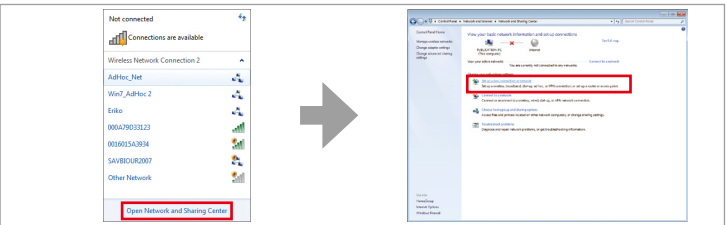
Postup nastavenia režimu Ad Hoc na počítači závisí od operačného systému, počítača a výrobcu bezdrôtových zariadení. Podrobnosti nájdete v dokumentácii k bezdrôtovým zariadeniam, alebo sa obráťte na podporu zákazníkov daného výrobcu. Nasledujúca časť popisuje nastavenie pre Windows 7, Vista, XP alebo štandardné nastavenia Mac OS X.

Windows 7/Vista



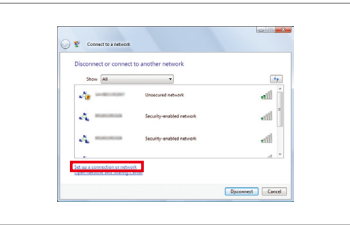
Dwukrotnie kliknij ikonę **Połączenie sieci bezprzewodowej**.
Poklepejte na ikonu **Bezdrátové připojení k síti**.
Kattintson duplán a **Vezeték nélküli hálózati kápcsolat** ikonra.
Dvaksrát kliknite na ikonu **Pripojenie bezdrôtovej siete**.

Windows 7

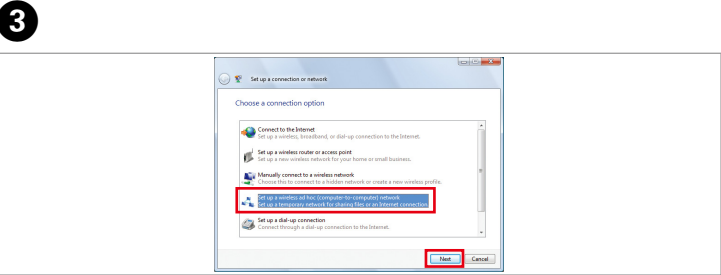


Nacišnj **Otvórz Centrum sieci i udostępniania**, a następnie nacišnj **Skonfiguruj nowe połączenie lub nową sieć**.
Klepněte na **Otevřít centrum síťových připojení a sdílení** a potom klepněte na **Vytvoření připojení nebo sítě**.
Kattintson a **Hálózati és megosztási központ**, majd a **Kápcsolat vagy hálózat beállítása** lehetőségre.
Kliknite na možnost **Otvoríť centrum siete a zdieľania**, potom kliknite na **Nastavenie nového pripojenia alebo siete**.

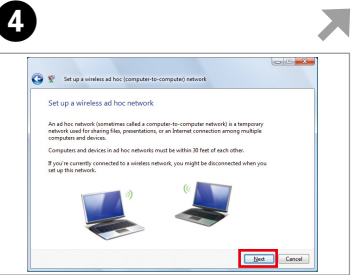
Windows Vista



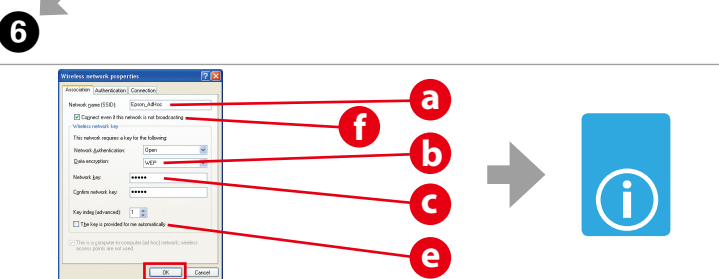
Wybierz **Skonfiguruj połączenie lub sieć**.
Klepněte na **Nastavit připojení nebo síť**.
Majd válassza az alábbi: **Kápcsolat vagy hálózat beállítása**.
Kliknite na možnost **Nastaviť pripojenie alebo sieť**.



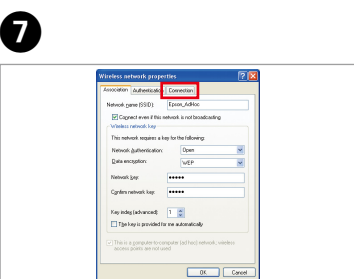
Wybierz **Skonfiguruj bezprzewodową sieć ad hoc (komputer-komputer)** i nacišnj **Dalej**.
Vyberte **Vytvořit bezdrátovou ad hoc síť (počítač-počítač)** a potom klepněte na **Další**.
Válassza a **Vezeték nélküli ad hoc (számítógép a számítógéppel) hálózat beállítása** lehetőséget, majd kattintson a **Tovább** gombra.
Vyberte možnost **Nastaviť bezdrôtové pripojenie ad hoc (počítač-počítač)**, potom kliknite na tlačidlo **Dalej**.



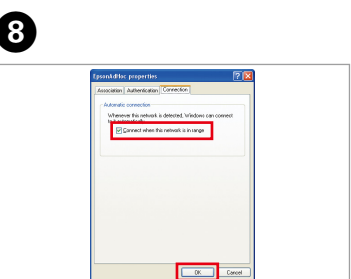
Nacišnj **Dalej**.
Klepněte na **Další**.
Kattintson a **Tovább** gombra.
Kliknite na tlačidlo **Dalej**.



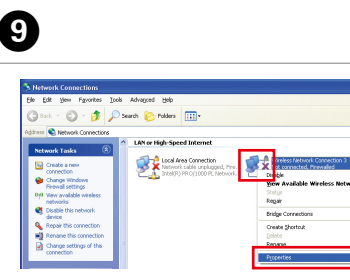
W celu dokonania ustawień, patrz tabela "f", a następnie nacišnj **OK**.
Provedte nastavení podle tabulky "f" a potom klepněte na **OK**.
Nézzé meg az "f" táblázatot a beállításokhoz, majd kattintson erre: **OK**.
Podla tabulky "f" vykonajte nastavenia a kliknite na tlačidlo **OK**.



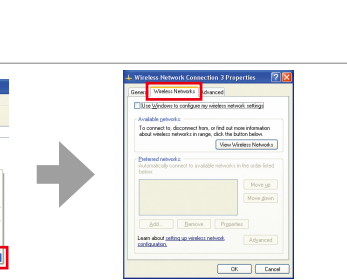
Nacišnj kartę **Połączenie**.
Klepněte na kartu **Připojení**.
Kattintson a **Kápcsolat** fülre.
Kliknite na kartu **Pripojenie**.



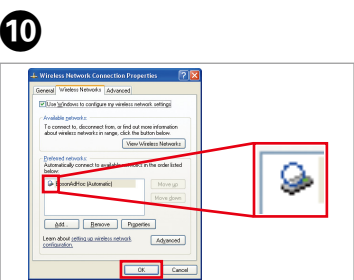
Wybierz **Połącz, gdy ta sieć jest w zasięgu**, a następnie nacišnj **OK**.
Vyberte **Připojit, když je síť v dosahu** a potom klepněte na **OK**.
Válassza a **Csatlakozás a megadott hálózathoz ha az a hatókörön belül van** lehetőségre, majd az **OK** gombra.
Vyberte možnost **Připojit, keď je táto sieť v dosahu**, potom kliknite na tlačidlo **OK**.



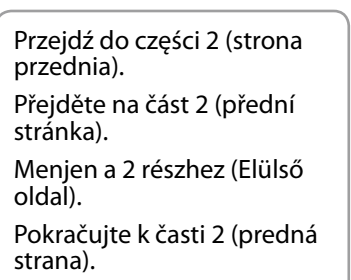
Nacišnj pravým kľavíszem myszy **Połączenie sieci bezprzewodowej**, wybierz **Właściwości**, a następnie ponownie nacišnj kartę **Sieci bezprzewodowe**.
Klepněte pravým tlačítkem myši na **Bezdrátové připojení k síti**, vyberte **Vlastnosti** a potom znovu klepněte na kartu **Bezdrátové sítě**.
Jobb egérgombbal kattintson a **Vezeték nélküli hálózati kápcsolat** opcióra, majd válassza a **Tulajdonságok**, végül a **Vezeték nélküli hálózatok** lehetőséget.
Kliknite pravým tlačidlom myši na možnost **Pripojenie bezdrôtovej siete** a potom vyberte možnost **Vlastnosti**, a potom znova kliknite na kartu **Bezdrôtové siete**.



Sprawdź, czy ikona jest w niebieskim kółku i nacišnj **OK**.
Zkontrolujte, zda má ikona modrý kroužek, a potom klepněte na **OK**.
Ellenőrizze, hogy az ikon körül megjelent-e egy kék kör, majd kattintson az **OK** gombra.
Skontrolujte, či má ikona modrý kruh, a potom kliknite na tlačidlo **OK**.



Przejdź do części 2 (strona przednia).
Přejděte na část 2 (přední stránka).
Menjen a 2 részhez (Elülső oldal).
Pokračujte k části 2 (předná strana).



Wartości dla Windows
Hodnoty pro systém Windows
Értékek Windows esetén
Hodnoty pre OS Windows.

i

a **Nazwa sieci (SSID):** wprowadź nazwę sieci, używając spacji i dowolnych znaków z prawej strony.
Síťový název (SSID): zadajte názov za použiti mezer a libovolných znakov vpravo.
Hálózat neve (SSID): adjon meg egy nevet a szókész és a jobb oldali karakterek használatával.
Názov siete (SSID): zadajte názov pomocou medzier a akýchkoľvek znakov napravo.

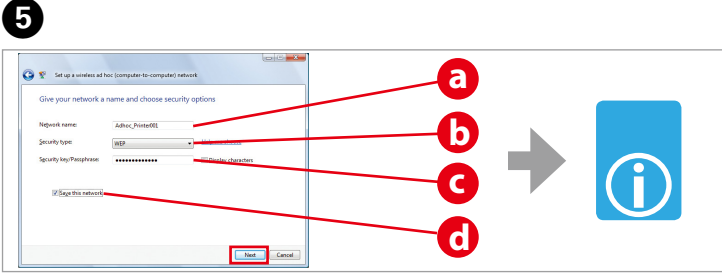
b **Typ zabezpieczeń:** wybierz WEP.
Typ zabezpečení: vyberte WEP.
Biztonság típusa: Válasszon WEP-et.
Typ zabezpečenia: Vyberte WEP.

c **Klucz zabezpieczeń:** wprowadź słowo o długości od 5 do 13 znaków (np. epson).
Zabezpečovací klíč: zadajte slovo za použití 5 nebo 13 znaků (například epson).
Biztonsági kulcs: írjon be egy 5 vagy 13 karakterből álló szót (pl. epson).
Bepečnostný kľúč: Zadajte slovo s dĺžkou 5 alebo 13 znakov (napr. epson).

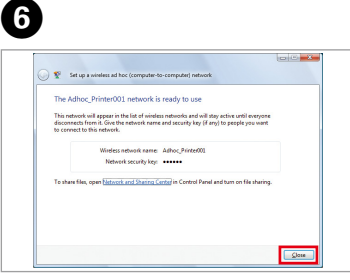
d (Windows 7/Windows Vista)
Zapisać tę sieć: zaznacz to pole wyboru.
Uložiť tuto sieť: zaškrtněte toto políčko.
Hálózat mentése: jelölje be ezt a kijelölőnégyzetet.
Uložiť túto sieť: vyberte toto začiarokavie políčko.

e (Windows XP)
Klucz jest dostarczany automatycznie: anuluj zaznaczenie tego pola wyboru i wprowadź klucz zabezpieczeń.
Klíč je poskytnut automaticky: zrušte zaškrtnutí tohoto políčka pro zadání zabezpečovacího klíče.
Automatikusan kulcskiosztás: törölje a kijelölőnégyzet jelölését a biztonsági kulcs megadásához.
Kľúč mi bol poskytnutý automaticky: zrušte výber tohto začiarokavacieho políčka, ak chcete zadať bezpečnostný kľúč.

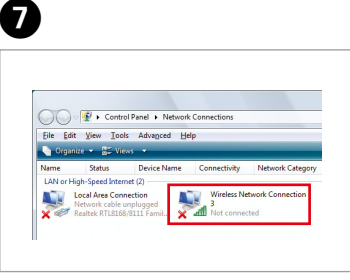
f (Windows XP SP3)
Połącz, nawet jeśli sieć nie wykonuje emisji: zaznacz to pole wyboru.
Připojit, i když síť nevysílá: zaškrtněte toto políčko.
Csatlakozás nem szört hálózati azonosító esetében is: jelölje be ezt a kijelölőnégyzetet.
Připojit sa, aj keď táto sieť nevysiela: vyberte toto začiarokavacie políčko.



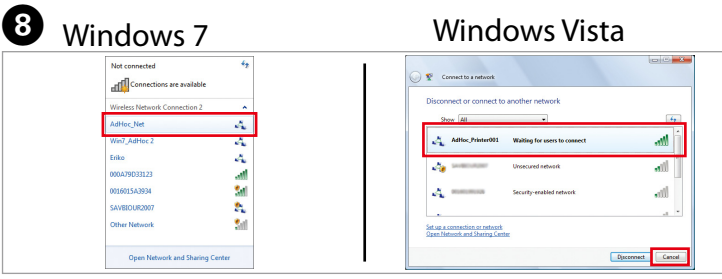
W celu dokonania ustawień, patrz tabela "f", a następnie nacišnj **Dalej**.
Provedte nastavení podle tabulky "f" a potom klepněte na **Další**.
Nézzé meg az "f" táblázatot a beállításokhoz, majd kattintson erre: **Tovább**.
Vykonajte nastavenia podľa tabulky "f" a kliknite na tlačidlo **Dalej**.



Nacišnj **Zamknij**.
Klepněte na **Zavřít**.
Kattintson a **Befejezés** gombra.
Kliknite na tlačidlo **Zatvorit**.



Dwukrotnie kliknij ikonę **Połączenie sieci bezprzewodowej**.
Poklepejte na ikonu **Bezdrátové připojení k síti**.
Kattintson duplán a **Vezeték nélküli hálózati kápcsolat** ikonra.
Dvaksrát kliknite na ikonu **Pripojenie bezdrôtovej siete**.



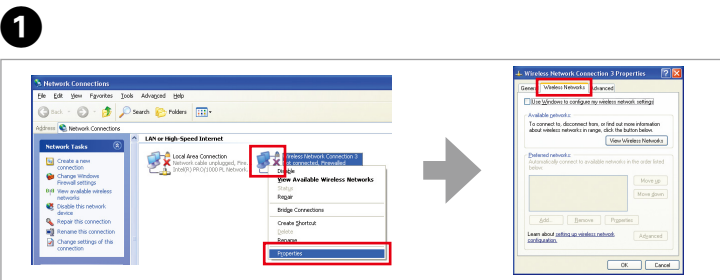
Upewnij się, że połączenie bezprzewodowe w trybie Ad Hoc zostało zarejestrowane, a następnie nacišnj odpowiednie miejsce na pulpicie (dla Windows 7) lub **Anuluj** (dla Windows Vista).
Zkontrolujte, zda je zaregistrováno připojení Ad Hoc, a potom klepněte na příslušné místo na pracovní ploše (systém 7) nebo na **Storno** (systém Vista).
Ellenőrizze, hogy az Ad Hoc kápcsolat regisztrálva van-e, majd kattintson a Munkasztal megfelelő részére (Windows 7 esetében) vagy a **Mégse** lehetőségre (Windows Vista esetében).
Uistite sa, že pripojenie Ad Hoc je registrované, a potom kliknite na príslušné miesto na Ploche (pre 7), alebo na tlačidlo **Zrušiť** (pre Vistu).

Jeżeli po wybraniu nazwy sieci (SSID) wyświetlony zostanie przycisk **Połącz**, nacišnj **Połącz**.
Jestliže se po výběru síťového názvu (SSID) zobrazí tlačítko **Připojit**, klepněte na **Připojit**.
Ha a **Kápcsolódás** gomb megjelenik, amikor kiválasztja a hálózat nevét (SSID), kattintson a **Kápcsolódás** gombra.
Ak sa po vybratí názvu siete (SSID) zobrazí tlačidlo **Připojit**, kliknite na tlačidlo **Připojit**.

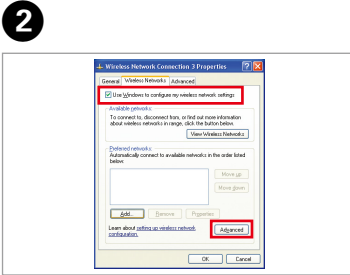
Przejdź do części 2 (strona przednia).
Přejděte na část 2 (přední stránka).
Menjen a 2 részhez (Elülső oldal).
Pokračujte k části 2 (předná strana).

2

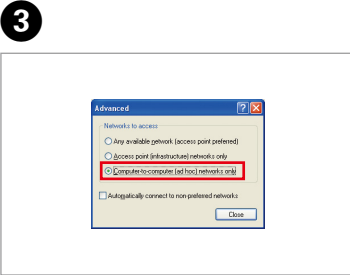
Windows XP



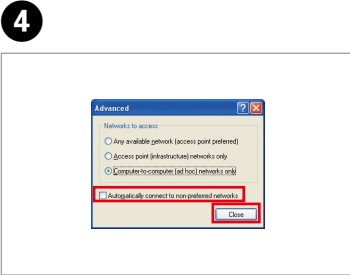
Nacišnj prawym klawiszem myszy **Połączenie sieci bezprzewodowej**, wybierz **Właściwości**, a następnie nacišnj kartę **Sieci bezprzewodowe**.
Klepněte pravým tlačítkem myši na **Bezdrátové připojení k síti**, vyberte **Vlastnosti** a potom klepněte na kartu **Bezdrátové sítě**.
Jobb egérgombbal kattintson a **Vezeték nélküli hálózati kápcsolat** opcióra, majd válassza a **Tulajdonságok**, végül a **Vezeték nélküli hálózatok** lehetőséget.
Kliknite pravým tlačidlom myši na možnost **Pripojenie bezdrôtovej siete**, vyberte možnost **Vlastnosti** a potom kliknite na kartu **Bezdrôtové siete**.



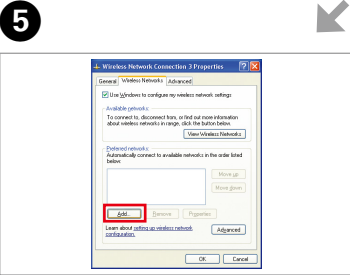
Wybierz **Użyj systemu Windows do...**, a następnie nacišnj **Zaawansowane**.
Vyberte **Použít Windows pro ...** a potom klepněte na **Upřesnit**.
Válassza ki a **Windows alatti...**, majd a **Speciális** opciót.
Vyberte možnost **Umožnit systém Windows...** a potom kliknite na možnost **Rozšířeně**.



Wybierz **Komputer-komputer (ad hoc) ...**.
Vyberte **Počítač-počítač (ad hoc) ...**.
Válassza a **Számítógép a számítógéppel (ad hoc) ...** lehetőséget.
Vyberte možnost **Počítač-počítač (ad hoc)...**.



Wyczyść **Połącz automatycznie...**, a następnie nacišnj **Zamknij**.
Zrušte zaškrtnutí **Automaticky připojit...** a potom klepněte na **Zavřít**.
Törölje az **Automatikusan kápcsolódás...** lehetőséget, majd kattintson a **Bezár** gombra.
Zrušte začiarokavie **Připojit automaticky...**, potom kliknite na tlačidlo **Zatvorit**.



Nacišnj **Dodaj**.
Klepněte na **Přidat**.
Válassz az alábbi: **Hozzáadás**.
Kliknite na tlačidlo **Pridat**.

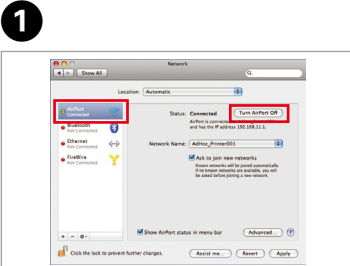
Mac OS X

Ta część dotyczy systemu operacyjnego Mac OS X w wersji 10.5, podane jako przykład.

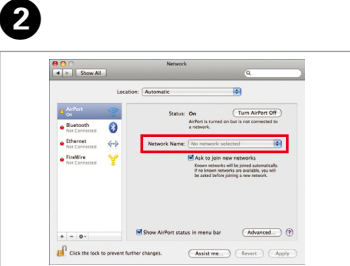
V této části je jako příklad použit operační systém Mac OS X v.10.5.

Ebben a részben példaként mutatjuk be a beállítást Mac OS X v. 10.5 esetén.

V tejto časti sa ako príklad zobrazuje systém Mac OS X v.10.5.



Wybierz **AirPort**, a następnie nacišnj **Włącz stację AirPort**.
Vyberte **AirPort** a potom klepněte na **Zapnout AirPort**.
Válassz az **AirPort**, majd az **AirPort bekapcsolás** opciót.
Vyberte možnost **AirPort** a kliknite na možnost **Zapnúť AirPort**.



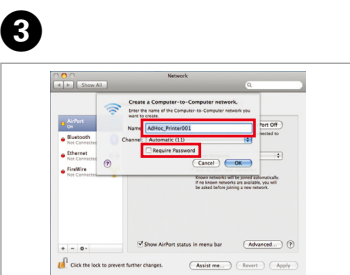
Z listy Nazw sieci wybierz **Utwórz sieć**.
Ze seznamu síťového názvu vyberte **Vytvořit síť**.
A hálózatok nevének listájából válassza az alábbi: **Hálózat létrehozása**.
Zo zoznamu názvov siete vyberte možnost **Vytvorit sieť**.

W celu późniejszego użycia zanotuj nazwę sieci oraz hasło.

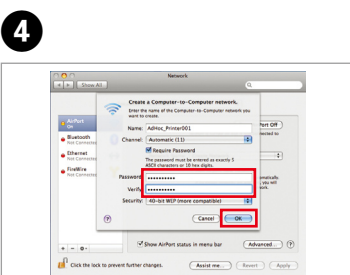
Poznameňte si síťový název a heslo pro pozdější použití.

Jegyezze fel a hálózat nevét és jelszavát, hogy később is tudja használni.

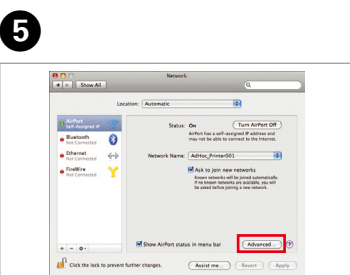
Poznačte si názov siete a heslo pre neskoršie použitie.



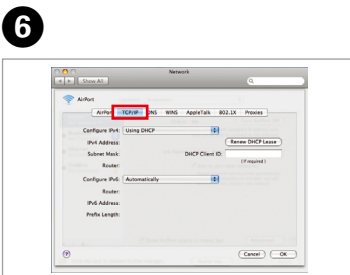
Wprowadź nazwę sieci, a następnie zaznacz pole **Wymagane hasło**.
Zadejte síťový název a potom zaškrtněte políčko **Požadovat heslo**.
Adjon meg egy hálózat nevét, majd jelölje be az alábbi kijelölőnégyzetet: **Jelszó szükséges**.
Zadejte názov siete, potom začiarokavie políčko **Požadovat heslo**.



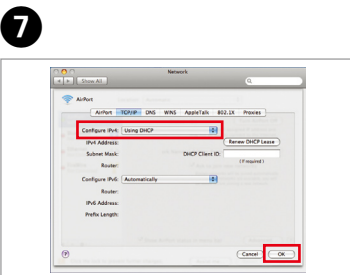
Wprowadź hasło, a następnie nacišnj **OK**.
Zadejte heslo a potom klepněte na **OK**.
Adjon meg a jelszót, majd kattintson az **OK** gombra.
Zadejte heslo a kliknite na tlačidlo **OK**.



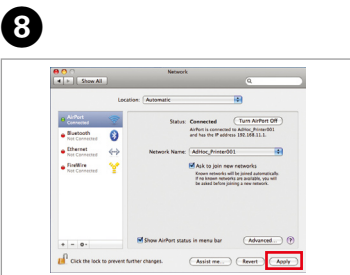
Nacišnj **Zaawansowane**.
Klepněte na **Upřesnit**.
Kattintson erre: **Speciális**.
Kliknite na tlačidlo **Rozšířeně**.



Nacišnj **TCP/IP**.
Klepněte na **TCP/IP**.
Kattintson erre: **TCP/IP**.
Kliknite na tlačidlo **TCP/IP**.



Zaznacz **Używaj DHCP** z listy **Konfiguruj IPv4**, a następnie nacišnj **OK**.
Zaškrtněte **Použít DHCP** v seznamu **Konfigurovat IPv4** a potom klepněte na **OK**.
Válassz a **DHCP használat** opciót az **IPv4 konfigurálása** listából, majd kattintson az **OK** gombra.
Začiarokavie možnost **Pomocou DHCP** v zozname **Konfigurovať IPv4** a kliknite na tlačidlo **OK**.



Nacišnj **Zastosuj**.
Klepněte na **Použít**.
Kattintson erre: **Alkalmaz**.
Kliknite na tlačidlo **Použiť**.

2

B

W tym momencie nie ma możliwości bezprzewodowego połączenia z drukarką. Aby kontynuować, musisz utworzyć środowisko sieciowe. Jeśli masz już dostęp do Internetu za pomocą połączenia bezprzewodowego Wi-Fi lub przewodowego Ethernet, upewnij się, że urządzenie sieciowe (router, punkt dostępu, koncentrator lub inne) jest włączone i pracuje poprawnie, a następnie ponownie zastosuj się do instrukcji zawartych w części 1 (strona tytułowa).

Aktuálně nelze nakonfigurovat síťové připojení s vaší tiskárnou. Aby bylo možné pokračovat, je třeba vytvořit síťové prostředí. Máte-li již přístup k Internetu prostřednictvím Wi-Fi nebo Ethernet, zkontrolujte, zda je síťové zařízení (směrovač, přístupový bod, rozbočovač atd.) zapnuté a zda funguje správně, a potom znovu postupujte podle pokynů v části 1 (přední strana).

Jelenleg nem lehet hálózati kápcsolatot beállítani a nyomtatóval. A további lépéshez egy működő hálózati kápcsolatot kell létrehozni. Ha már korábban beállította az Internet-hozzáférést Wi-Fi vagy Ethernet segítségével, akkor ellenőrizze, hogy a hálózati eszköz (router, hozzáférési pont, hub, stb.) be van-e kapcsolva és megfelelően működik-e, majd kövesse az 1. rész (Kezdőlap) utasításait.

Momentálne nie je možné nainštalovať bezdrôtové pripojenie vašej tlačiarne. Ak chcete pokračovať, musíte nastaviť prostredie siete. Ak už máte prístup k internetu cez Wi-Fi alebo Ethernet, uistite sa, že sieťové zariadenie (směrovač, přístupový bod, rozbočovač, atď.) je zapnutý a pracuje správne, a potom znova postupujte podľa inštrukcií v sekcii 1 (Predná strana).

B